

## ROZHODNUTIE SPRÁVNEJ RADY EUROPOLU

zo 4. júna 2009,

ktorým sa stanovujú pravidlá pre výber, predĺženie funkčného obdobia a odvolanie riaditeľa a zástupcov riaditeľa Europolu

(2009/1011/SVV)

SPRÁVNA RADA EUROPOLU,

so zreteľom na rozhodnutie Rady zo 6. apríla 2009 o zriadení Európskeho policajného úradu (Europol) <sup>(1)</sup> (ďalej len „rozhodnutie o Europole“), a najmä na jeho článok 37 ods. 9 písm. g), článok 38 ods. 1 až 3, článok 38 ods. 7 a článok 39,

so zreteľom na Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev (ďalej len „služobný poriadok“) a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev (ďalej len „podmienky zamestnávania“) ustanovené v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 <sup>(2)</sup>,

so zreteľom na článok 12 podmienok zamestnávania o podmienkach prijímania dočasných zamestnancov a kapitoly 9 hlavy II podmienok zamestnávania o skončení pracovného pomeru dočasných zamestnancov,

so zreteľom na rozhodnutie Komisie SEK(2009) 27/2 z 12. januára 2009, ktoré obsahuje usmernenia k výberu a vymenovávaní riaditeľov regulačných agentúr, výkonných agentúr a spoločných podnikov,

so zreteľom na rokovací poriadok správnej rady,

keďže:

- (1) Správna rada prijme pravidlá, ktoré sa vzťahujú na výber, predĺženie funkčného obdobia a odvolanie riaditeľa a zástupcov riaditeľa Europolu a ktoré pred nadobudnutím ich účinnosti schváli Rada kvalifikovanou väčšinou.
- (2) Výber riaditeľa a zástupcov riaditeľa sa uskutoční objektívnym a transparentným postupom bez toho, aby tým bola dotknutá dôverná povaha konania a ochrana osobných údajov, ktoré sa spracúvajú na účely výberového konania.
- (3) Je potrebné prijať postupy podobné postupom uvedeným v rozhodnutí Komisie SEK(2009) 27/2 z 12. januára 2009.
- (4) Cieľom výberového konania je nájsť najkvalifikovanejších uchádzačov na pracovné miesto, ktoré sa obsadzuje.

- (5) Europol uplatňuje politiku rovnosti príležitosti,

USTANOVUJE TIETO PRAVIDLÁ:

### KAPITOLA 1

#### VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

##### Článok 1

1. Tieto pravidlá sa uplatňujú na výber, predĺženie funkčného obdobia a odvolanie riaditeľa a zástupcov riaditeľa uvedených v článku 38 rozhodnutia o Europole.
2. Ak je riaditeľ dočasne neschopný vykonávať svoju funkciu počas obdobia dlhšieho ako jeden mesiac alebo keď funkcia riaditeľa nie je obsadená, jeho funkciu vykonáva zástupca riaditeľa. Správna rada na tento účel určí poradie, v akom ho budú zástupcovia riaditeľa zastupovať.
3. Každý odkaz v týchto pravidlách na osobu mužského pohlavia sa považuje aj za odkaz na osobu ženského pohlavia a naopak, pokiaľ z kontextu jasne nevyplýva nič iné.

### KAPITOLA 2

#### VÝBEROVÉ KONANIA

##### Článok 2

Výberové konanie sa riadi zásadami, ktoré sú ustanovené v článku 12 ods. 1 podmienok zamestnávania.

##### Článok 3

1. Funkcia riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa sa považuje za neobsadenú:
  - a) deväť mesiacov pred skončením príslušného funkčného obdobia;
  - b) po prijatí oznámenia o odstúpení Radou;
  - c) po rozhodnutí Rady o odvolaní riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa alebo ak sa inak skončí výkon ich služby v súlade s kapitolou 4 týchto pravidiel;
  - d) deväť mesiacov pre dňom, keď riaditeľ alebo zástupca riaditeľa dosiahne 65 rokov alebo
  - e) po smrti riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 121, 15.5.2009, s. 37.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1.

2. Oznámenie o každom voľnom pracovnom mieste vypisuje správna rada. Oznámenie o voľnom pracovnom mieste na funkciu zástupcu riaditeľa vypisuje správna rada po konzultácii s riaditeľom.

V oznámení o voľnom pracovnom mieste sa jasne a podrobne uvádzajú tieto prvky:

- a) všeobecný opis úloh a poslania Europolu, ktoré sú uvedené v rozhodnutí o Europole;
- b) opis hlavných funkcií a povinností riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa, v závislosti od okolností s príslušnými odkazmi na príslušné ustanovenia rozhodnutia o Europole;
- c) kritériá oprávnenosti, ktoré musí splniť každý z uchádzačov;
- d) profil pracovného miesta vrátane všetkých prípadných znakov, o ktorých sa predpokladá, že súvisia s funkciou a ktoré sa následne použijú ako výberové kritériá;
- e) prehľad výberového konania a postup vymenovania;
- f) podmienky zamestnania vrátane hodnotenia pri nábore, povahy ponúknutej zmluvy a trvania funkčného obdobia;
- g) spôsob predkladania žiadostí a lehota na ich predloženie.

3. Výberový proces zahŕňa hodnotenie na overenie konkrétnych schopností a zručností uchádzačov.

Správna rada vymedzí vlastnosti a spôsoby hodnotenia pre každé voľné pracovné miesto a môže rozhodnúť, že využije externé hodnotiace centrum.

4. V oznámení o voľnom pracovnom mieste sa ďalej uvedie, že do šiestich týždňov od dátumu uverejnenia oznámenia o voľnom pracovnom mieste v *Úradnom vestníku Európskej únie* uchádzači musia predsedovi správnej rady predložiť svoje žiadosti písomne, k žiadosti musia priložiť podrobný životopis, motivačný list a príslušné odporúčania potvrdzujúce ich vhodnosť na výkon povinností súvisiacich s voľným pracovným miestom.

V oznámení o voľnom pracovnom mieste sa uvedú aj informácie o bezpečnostnej preverke, ktorej sa podrobí úspešný

uchádzač v súlade s pravidlami prijatými podľa článku 40 rozhodnutia o Europole.

#### Článok 4

1. Správna rada zabezpečí, aby sa oznámenie o voľnom pracovnom mieste uvedené v článku 3 ods. 2 uverejnilo v *Úradnom vestníku Európskej únie* a v ostatných médiách vrátane novín a odborných periodík s celoštátnou pôsobnosťou na dosiahnutie maximálneho pokrytia vo všetkých členských štátoch.

2. Europol informuje národné jednotky Europolu o voľnom pracovnom mieste na funkciu riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa. Národné jednotky informujú o voľnom pracovnom mieste príslušné orgány členských štátov. Príslušné orgány sú zodpovedné za zabezpečenie toho, aby na voľné pracovné miesta boli upozornené ich oddelenia a všetci príslušní zamestnanci.

3. Europol pošle žiadateľom potvrdenie o prijatí ich žiadosti.

#### Článok 5

1. Správna rada ustanoví výberovú komisiu (ďalej len „komisia“), ktorá vyhodnotí prijaté žiadosti a vypracuje dôvodovú správu, ktorú predloží správnej rade v súlade s článkom 6 týchto pravidiel.

2. V prípade funkcie riaditeľa sa komisia bude skladať z člena správnej rady zastupujúceho Komisiu a zo šiestich členov správnej rady zastupujúcich členské štáty, ktoré správna rada určí losovaním.

3. V prípade funkcie zástupcu riaditeľa sa komisia bude skladať z riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa delegovaného riaditeľom, člena správnej rady zastupujúceho Komisiu a z piatich členov správnej rady zastupujúcich členské štáty, ktoré správna rada určí losovaním.

4. Ak sa člen správnej rady určený podľa odsekov 2 a 3 nemôže zúčastniť na práci komisie, nahradí ho náhradník správnej rady zastupujúci Komisiu alebo príslušný členský štát v závislosti od okolností.

5. Ak je dôvod sa domnievať, že člen Komisie má osobné vzťahy s niektorým z uchádzačov alebo ak by mohlo dôjsť ku konfliktu záujmov, tento člen sa nezúčastní na práci Komisie a nahradí ho náhradník v súlade s odsekom 4.

6. Sekretariát správnej rady zabezpečí úlohy sekretariátu komisie.

## Článok 6

1. Na prvom spoločnom stretnutí si komisia vyberie spomedzi svojich členov predsedu.

2. Komisii môže pri plnení jej úloh pomáhať externý konzultant pre ľudské zdroje, ak o tom rozhodne správna rada z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť komisie. Externý konzultant pre ľudské zdroje nemá postavenie člena komisie.

3. Úlohy komisie zahŕňajú:

a) zisťovanie všetkých uchádzačov, ktorí na základe kritérií uvedených v oznámení o voľnom pracovnom mieste spĺňajú podmienky na obsadenie daného pracovného miesta;

b) vykonanie počiatočného hodnotenia žiadostí oprávnených uchádzačov, berúc do úvahy ich odbornú kvalifikáciu, schopnosť, prax a odporúčania s cieľom rozhodnúť, ktorých uchádzačov by mala komisia ďalej hodnotiť;

c) organizovanie hodnotenia uchádzačov v súlade s článkom 3 ods. 3 týchto pravidiel;

d) pohovory s uchádzačmi s cieľom zhodnotiť ich kvalifikáciu a schopnosť podľa kritérií uvedených v oznámení o voľnom pracovnom mieste a

e) vypracovanie riadne odôvodnenej správy o prijatých žiadostiach a použitom postupe, ktorá obsahuje:

i) zoznam oprávnených uchádzačov s uvedením, s ktorými z nich komisia urobila pohovor;

ii) zoznam uchádzačov zoradených v poradí podľa hodnotenia, ktorí spĺňajú všetky kritériá oprávnenosti a pri ktorých sa predpokladá, že najlepšie spĺňajú výberové kritériá uvedené v oznámení o voľnom pracovnom mieste.

4. Práca komisie sa riadne zdokumentuje, najmä použitím hodnotiacich formulárov vypracovaných v súlade s kritériami uvedenými v oznámení o voľnom pracovnom mieste a každými ďalšími prípadnými usmerneniami prijatými správnu radou. Hodnotiace formuláre a zhrnutie celkových záverov komisie o každom uchádzačovi sa založia do spisu so žiadosťami.

5. Výsledky práce vykonanej v mene komisie sekretariátom, jedným alebo viacerými členmi alebo externým konzultantom pre ľudské zdroje sa predložia celej komisii na preskúmanie a potvrdenie.

6. Rozhodnutie komisie potvrdzujúce správu podpíše jej predseda a ďalší člen komisie.

7. Predseda komisie pošle správnej rade čo najskôr po uskutočnení pohovorov správu vypracovanú komisiou, ako aj celý spis so žiadosťami uchádzačov, s ktorými sa uskutočnili pohovory.

## Článok 7

Uchádzačov, ktorých komisia neponechá vo výberovom konaní, bude sekretariát komisie po každom kole výberového konania písomne informovať o výsledku.

## Článok 8

1. Rokovania komisie sa budú konať v Haagu, ak správna rada nerozhodne inak.

2. Členom komisie a uchádzačom pozvaným na testy a pohovor sa uhradia cestovné náklady a náklady na pobyt vrátane ubytovania v hoteli v súlade s platnými pravidlami.

## Článok 9

1. Správna rada vyzve predsedu komisie, aby vysvetlil použitý postup a predložil správu komisie.

2. Správna rada sa môže rozhodnúť uskutočniť pohovor s uchádzačmi zaradenými na zoznam komisie, ako aj s akýmkoľvek ďalším oprávneným uchádzačom, s ktorým komisia uskutočnila pohovor.

3. Na základe správy predloženej komisiou, prípadne na základe výsledkov pohovorov uskutočnených v súlade s odsekom 2, správna rada prijme odôvodnené stanovisko:

a) obsahujúce zoznam oprávnených uchádzačov;

b) obsahujúce zoznam aspoň troch vhodných uchádzačov v poradí podľa bodového hodnotenia, ktorí postúpili do užšieho výberu a

c) potvrdzujúce, že žiadatelia zaradení na zozname uchádzačov postupujúcich do užšieho výberu spĺňajú všetky podmienky ustanovené v článku 12 ods. 12 podmienok zamestnávania a všetky oprávnené kritériá uvedené v oznámení o voľnom pracovnom mieste.

4. Ak je na zozname uchádzačov aj člen správnej rady alebo ak by mohlo dôjsť k inému prípadnému konfliktu záujmov, tento člen by nemal byť prítomný pri vypracovávaní stanoviska správnej rady.

5. Predseda správnej rady predloží stanovisko správnej rady, ako aj celý spis so žiadosťami každého z uchádzačov zaradených na zozname uchádzačov postupujúcich do užšieho výberu Rade, aby Rada mohla na základe všetkých príslušných informácií prijať rozhodnutie, ako sa predpokladá v článku 38 rozhodnutia o Europole.

6. Uchádzačov, ktorých správna rada neponechá vo výberovom konaní, bude sekretariát správnej rady písomne informovať o výsledku výberového konania.

#### Článok 10

Po vymenovaní vykonanom Radou dostane každý uchádzač zo sekretariátu správnej rady, ktorý sa uchádzal o voľné pracovné miesto, oficiálne oznámenie o výsledku konania. Trojmesačná lehota na podanie sťažnosti podľa článku 90 služobného poriadku začína plynúť odo dňa oznámenia výsledku.

#### Článok 11

1. Zasadnutia komisie a správnej rady sú tajné.
2. Členovia komisie, ako aj členovia správnej rady a zamestnanci Europolu, zamestnanci ktoréhokoľvek externého hodnotiaceho centra alebo externý konzultant pre ľudské zdroje zúčastňujúci sa na výberovom konaní, musia striktné zachovávať mlčanlivosť o vykonanej práci.

### KAPITOLA 3

#### PREDĽŽENIE FUNKČNÉHO OBDOBIA

##### Článok 12

1. Ak funkčné obdobie riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa vymenovaného podľa článku 38 rozhodnutia o Europole možno predĺžiť v súlade s článkom 38 ods. 1 alebo článkom 38 ods. 2 rozhodnutia o Europole, správna rada sa môže rozhodnúť odchyliť sa od postupu ustanoveného v kapitole 2. V takých prípadoch správna rada vypracuje aspoň dvanásť mesiacov pred skončením funkčného obdobia stanovisko, v ktorom Rade odporučí predĺženie funkčného obdobia. Stanovisko správnej rady má predovšetkým zohľadniť výsledky dosiahnuté príslušným riaditeľom alebo zástupcom riaditeľa počas prvého funkčného obdobia, ročné hodnotiace správy o činnosti vypracované v súlade s článkom 15 ods. 2 podmienok zamestnávania a poslanie a potreby Europolu na nasledujúce roky.

Stanovisko správnej rady odporúčajúce predĺženie funkčného obdobia zástupcu riaditeľa sa vydá po konzultácii s riaditeľom.

2. Postup ustanovený v kapitole 2 sa uplatní, keď správna rada rozhodne, že sa od neho neodchýli, keď Rada rozhodne, že nepredĺži funkčné obdobie príslušného riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa alebo keď Rada neprijme rozhodnutie o predĺžení funkčného obdobia do troch mesiacov odo dňa prijatia stanoviska správnej rady.

### KAPITOLA 4

#### SKONČENIE VÝKONU SLUŽBY

##### Článok 13

1. Odhladnuc od prípadu úmrtia, výkon služby riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa sa skončí v súlade s článkom 47 písm. a) podmienok zamestnávania ku koncu mesiaca, v ktorom príslušná osoba dosiahne vek 65 rokov.
2. O skončení výkonu služby riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa rozhodne Rada kvalifikovanou väčšinou po získaní stanoviska správnej rady v súlade s článkami 15 a 17 týchto pravidiel.
3. Stanovisko správnej rady odporúčajúce skončenie výkonu služby zástupcu riaditeľa sa vydá po konzultácii s riaditeľom.

##### Článok 14

1. Riaditeľ alebo zástupca riaditeľa, ktorý má v úmysle odstúpiť z funkcie pred skončením svojho funkčného obdobia, jednoznačne písomne oznámi svoj zámer odísť zo služieb Europolu a navrhne dátum, ku ktorému jeho dostupenie z funkcie nadobudne účinnosť v súlade s článkom 47 písm. b) bod ii) podmienok zamestnávania.

2. Oznámenie o odstúpení sa adresuje predsedovi Rady a v kópii sa posíla predsedovi správnej rady a riaditeľovi v prípade, ak z funkcie odstupuje zástupca riaditeľa.

##### Článok 15

1. Na žiadosť správnej rady môže Rada ukončiť výkon služby riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa podľa článku 47 písm. b) podmienok zamestnávania pod podmienkou, že sa dodrží výpovedná lehota a ostatné podmienky uvedené v bode ii) alebo bode iii) uvedeného článku.

2. Výkon služby riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa môže Rada ukončiť bez výpovednej lehoty na žiadosť správnej rady v prípade, keď sú splnené podmienky uvedené v článku 48 písm. a) alebo b) podmienok zamestnávania.

3. Výkon služby riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa môže Rada ukončiť bez výpovednej lehoty v prípade, keď sú splnené podmienky uvedené v článku 50 podmienok zamestnávania. V takých prípadoch Rada po vypočutí príslušnej osoby a po ukončení disciplinárneho konania uvedeného v článku 16 ods. 2 týchto pravidiel vyhlási jeho pracovný pomer za skončený.

Pred skončením pracovného pomeru môže byť príslušný riaditeľ alebo zástupca riaditeľa suspendovaný, riaditeľ správnu radou a zástupca riaditeľa riaditeľom v súlade s článkom 50 ods. 2 podmienok zamestnávania a článkov 23 a 24 prílohy IX k služobnému poriadku.

#### Článok 16

1. Každé úmyselné nesplnenie povinností vyplývajúcich z rozhodnutia o Europole alebo podmienok zamestnávania zo strany riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa alebo nesplnenie povinností z nedbanlivosti má za následok disciplinárne konanie v súlade s článkom 50a podmienok zamestnávania, hlavou VI služobného poriadku, prípadne aj prílohou IX k služobnému poriadku.

Medzi takéto nesplnenie povinností okrem iného patrí preukázané úmyselné poskytnutie nepravdivých informácií buď o svojej odbornej spôsobilosti alebo o požiadavkách podľa článku 12 ods. 2 podmienok zamestnávania v prípade, ak poskytnuté nepravdivé informácie boli rozhodujúcim faktorom pri jeho prijatí do zamestnania.

2. Disciplinárne konanie sa začne a vykoná v súlade s prílohou IX k služobnému poriadku.

#### Článok 17

1. Po ukončení disciplinárneho konania ustanoveného v prílohe IX k služobnému poriadku môže Rada výkon služby riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa ukončiť bez výpovednej lehoty z disciplinárnych dôvodov v súlade s článkom 49 podmienok zamestnávania vo vážnych prípadoch úmyselného nesplnenia povinností riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa alebo v prípadoch nesplnenia povinností z nedbanlivosti.

Pred skončením pracovného pomeru môže byť príslušný riaditeľ alebo zástupca riaditeľa suspendovaný, riaditeľ správnu radou a zástupca riaditeľa riaditeľom, v súlade s článkom 50 ods. 2 podmienok zamestnávania a článkov 23 a 24 prílohy IX k služobnému poriadku.

2. Po prijatí správy disciplinárnej komisie uvedenej v článku 18 prílohy IX k služobnému poriadku správna rada rozhodne, či sa má stanovisko predložiť Rade s cieľom ukončiť výkon služby riaditeľa v súlade s článkom 38 ods. 7 rozhodnutia

o Europole. Správna rada v takých prípadoch doručí do jedného mesiaca odo dňa prijatia správy disciplinárnej komisie riadne odôvodnené stanovisko týkajúce sa sankcií, ktoré by sa mali uložiť na základe skutočností, ktoré sú predmetom sťažnosti, alebo iného opatrenia, ktoré by mala Rada prijať v súlade s týmito pravidlami. Pred vypracovaním svojho stanoviska správna rada umožní riaditeľovi, aby bol vypočutý. Predseda správnej rady predloží stanovisko správnej rady Rade, ako sa predpokladá v článku 38 ods. 7 rozhodnutia o Europole, a v kópii aj obvinenému riaditeľovi.

Ak sa správna rada rozhodne, že Rade nepredloží stanovisko v súlade s článkom 38 ods. 7 rozhodnutia o Europole, má právo uložiť jednu zo sankcií predpokladaných v článku 9 ods. 1 prílohy IX k služobnému poriadku s výnimkou odvolania riaditeľa z jeho funkcie. Správna rada po vypočutí riaditeľa prijme svoje rozhodnutie, ako je ustanovené v článkoch 9 a 10 prílohy IX k služobnému poriadku, a to do dvoch mesiacov odo dňa prijatia stanoviska disciplinárnej komisie. Rozhodnutie musí byť odôvodnené.

3. Po prijatí správy disciplinárnej komisie uvedenej v článku 18 prílohy IX k služobnému poriadku riaditeľ bezodkladne predloží správnej rade riadne odôvodnený návrh stanoviska, pokiaľ ide o sankcie, ktoré by sa mali uložiť na základe skutočností, ktoré sú predmetom sťažnosti, alebo akékoľvek iné opatrenie, ktoré by mala Rada prijať vo vzťahu k zástupcovi riaditeľa v súlade s týmito pravidlami.

Správna rada rozhodne, či sa má Rade predložiť stanovisko s cieľom ukončiť výkon služby príslušného zástupcu riaditeľa v súlade s článkom 38 ods. 7 rozhodnutia o Europole. Pred vypracovaním svojho stanoviska má správna rada umožniť príslušnému zástupcovi riaditeľa, aby bol vypočutý. Stanovisko správnej rady sa má doručiť do jedného mesiaca odo dňa prijatia správy disciplinárnej komisie riaditeľovi. Predseda správnej rady predloží stanovisko správnej rady Rade, ako sa predpokladá v článku 38 ods. 7 rozhodnutia o Europole, a v kópii obvinenému zástupcovi riaditeľa.

Ak sa správna rada rozhodne, že Rade nepredloží stanovisko v súlade s článkom 38 ods. 7 rozhodnutia o Europole, riaditeľ má právo uložiť jednu zo sankcií predpokladaných v článku 9 ods. 1 prílohy IX k služobnému poriadku s výnimkou odvolania príslušného zástupcu riaditeľa z jeho funkcie. Po vypočutí zástupcu riaditeľa riaditeľ prijme svoje rozhodnutie, ako je ustanovené v článkoch 9 a 10 prílohy IX k služobnému poriadku, a to do dvoch mesiacov odo dňa prijatia stanoviska disciplinárnej komisie. Rozhodnutie musí byť odôvodnené.

4. Po prijatí stanoviska správnu radou, ako sa uvádza v odsekoch 2 alebo 3 tohto článku, Rada po vypočutí príslušného riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa rozhodne, či riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa odvolá z funkcie v súlade s článkom 9 ods. 1 písm. h) prílohy IX k služobnému poriadku, alebo inak ukončí výkon jeho služby pre Europol.

Ak Rada rozhodne o odvolaní riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa z funkcie alebo inak skončí výkon jeho služby, uvedie to v rozhodnutí o presnej povahe opatrenia, ako aj o dátume, kedy sa má toto opatrenie uplatniť. Rozhodnutie musí byť riadne odôvodnené a oznámené príslušnej osobe a Europolu.

Rozhodnutie o odvolaní riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa z funkcie podľa článku 9 prílohy IX k služobnému poriadku prijme Rada do dvoch mesiacov odo dňa prijatia stanoviska disciplinárnej komisie uvedeného v článku 18 prílohy IX k služobnému poriadku.

5. Ak Rada rozhodne, že príslušného riaditeľa alebo zástupcu riaditeľa neodvolá z funkcie v súlade s článkom 9 ods. 1 písm. h) prílohy IX k služobnému poriadku ani inak neukončí výkon jeho služby pre Europol, záležitosť vráti späť správnej rade v prípade riaditeľa alebo správnej rade a riaditeľovi v prípade zástupcu riaditeľa.

Ak sa vec riaditeľa vráti späť správnej rade, správna rada má právo uložiť jednu zo sankcií predpokladaných v článku 9 ods. 1 prílohy IX k služobnému poriadku s výnimkou odvolania riaditeľa z funkcie. Správna rada prijme rozhodnutie bezodkladne po vypočutí riaditeľa. Rozhodnutie musí byť odôvodnené.

Ak sa vec zástupcu riaditeľa vráti späť správnej rade a riaditeľovi, riaditeľ má právo uložiť jednu zo sankcií predpokladaných v článku 9 ods. 1 prílohy IX k služobnému

poriadku s výnimkou odvolania zástupcu riaditeľa z funkcie. Riaditeľ prijme rozhodnutie bezodkladne po vypočutí zástupcu riaditeľa. Rozhodnutie musí byť odôvodnené.

#### KAPITOLA 5

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

#### Článok 18

1. Tieto pravidlá nadobúdajú účinnosť v ten istý deň, keď sa začne uplatňovať rozhodnutie o Europole.
2. Správna rada tieto pravidlá vyhodnotí do troch rokov odo dňa nadobudnutia ich účinnosti.
3. Každý prípadný návrh na zmenu a doplnenie týchto pravidiel posúdi správna rada, aby ich mohla prijať Rada v súlade s postupom ustanoveným v článku 38 ods. 3 a článku 38 ods. 7 rozhodnutia o Europole.

V Haagu 4. júna 2009

Schválené Radou 30. novembra 2009

*Predseda*

S. CLERTON